Ma no, dai!

Italian · B1

Scan to play the song

Name _____ Class _____ Date _____

The grammar · quando and mentre

Find it: __ / 2

1 · SEE IT

Quando entro in un negozio e chiedo qualcosa,
When I go into a shop and ask for something,

2 · LEARN IT

quando entro	when I come in	**quando piange**	when he cries
quando ero piccolo	when I was little	**anche quando**	even when
mentre canta	while he/she sings	**mentre lavoro**	while I work

3 · FIND IT

Circle every example of quando and mentre. One line has none.

1. Dice che è perfetta quando ricevi un complimento,
2. Che bravo! Ma no, dai!
3. La mia amica Giulia ride quando rispondo così,

1 · Word Match

__ / 5

Write the letter of the meaning.

bravissimo _____
gentile _____
giorno _____
amica _____
italiano _____

a) day · b) very good · c) kind · d) friend · e) Italian

2 · Lyric Scramble

__ / 5

Number the lines 1 to 5, in song order.

- ☐ non so mai che cosa rispondere.
- ☐ Ma no, dai, sbaglio ancora tanto!
- ☐ Ma no, dai, non esagerare!
- ☐ ma no, dai, devo studiare ancora!
- ☐ Dici che parlo bene? Grazie mille,

3 · True or False

__ / 4

Does the translation match the line? Tick T or F.

penso che sia solo gentile, ma sorrido comunque.
I think she's just being kind, but I smile anyway. T ☐ F ☐

la commessa mi dice che parlo come un italiano.
the shop assistant tells me you speak like an Italian. T ☐ F ☐

dice che dovrei imparare un'altra parola: Magari!
she says I should learn another word: Magari! (I wish!) T ☐ F ☐

ma anche se mi impegno, sbaglio ancora qualcosa ogni giorno.
but even though I try hard, I still get something wrong every night. T ☐ F ☐

4 · Fill in the Blank

__ / 1

Use quando.

1. _____ qualcuno mi fa un complimento,

Sing it together

Play the song. Everyone sings the chorus. Then two halves take turns, line by line.

My score ☐ **/ 17**

For parents: scan to play the song at home. The app is free to try.

Free to print, copy and adapt for any class or home. Please keep this line and don't sell it. © 2026 Lingua Musica, Kevin Haws · **linguamusica.studio** CC BY-NC 4.0

Ma no, dai!

Italian · B1 · Grammar: quando and mentre · 17 points

Grammar · Find it (2)

1 quando 2 none 3 quando

1 · Word Match (5)

bravissimo – b) very good gentile – c) kind giorno – a) day amica – d) friend italiano – e) Italian

2 · Lyric Scramble (5)

non so mai che cosa rispondere. 1 · Ma no, dai, sbaglio ancora tanto! 3 · Ma no, dai, non esagerare! 2 · ma no, dai, devo studiare ancora! 5 · Dici che parlo bene? Grazie mille, 4

3 · True or False (4)

1 T 2 F: the shop assistant tells me I speak like an Italian. 3 T
4 F: but even though I try hard, I still get something wrong every day.

4 · Fill in the Blank (1)

1 Quando

For the teacher

Play the song once with the lyrics. Do "See it" and "Learn it" together; students do "Find it". Students do the 4 games alone or as homework, add up their score and hand in the sheet. Each game is also in the app's Arcade.

Free to print, copy and adapt for any class or home. Please keep this line and don't sell it. © 2026 Lingua Musica, Kevin Haws · **linguamusica.studio**
CC BY-NC 4.0